

BELKIN®

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ESPAÑOL

ITALIANO

PORTUGUÊS

РУССКИЙ

TuneBase™
Direct со средством
громкой связи

Руководство пользователя

8820cw00110 F8Z442eaB



СОДЕРЖАНИЕ

| Содержание | РАЗДЕЛЫ | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--|---------|---|---|---|---|---|-----------|
| 1 Введение | | | | | | | 1 |
| Функции..... | | | | | | | 1 |
| Содержимое комплекта..... | | | | | | | 2 |
| 2 Настройка TuneBase | | | | | | | 3 |
| Подсоединение TuneBase..... | | | | | | | 3 |
| Установка iPod на док-станцию..... | | | | | | | 4 |
| Установка iPod на док-станцию после начальной установки..... | | | | | | | 9 |
| 3 Работа с TuneBase | | | | | | | 11 |
| Подключение TuneBase к стереосистеме автомобиля..... | | | | | | | 11 |
| Воспроизведение музыки..... | | | | | | | 12 |
| Прием звонков..... | | | | | | | 13 |
| Зарядка других USB-устройств..... | | | | | | | 14 |
| 4 Устранение неполадок | | | | | | | 15 |
| 5 Техника безопасности | | | | | | | 18 |
| 6 Информация | | | | | | | 19 |

ВВЕДЕНИЕ

Содержание

РАЗДЕЛЫ

1

2

3

4

5

6

Функции

iPod и iPhone

Воспроизведение iPod через стереосистему автомобиля

Использование iPod в чехле

Вращение iPod для удобного обзора

Надежная подвижная подставка для iPod любого размера

Зарядка других USB-устройств

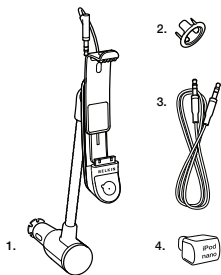
Только для iPhone

Прием звонков на iPhone и разговоры по громкой связи

Прослушивание звонков через стереосистему автомобиля

Встроенный микрофон для телефонных разговоров по громкой связи

Содержимое комплекта

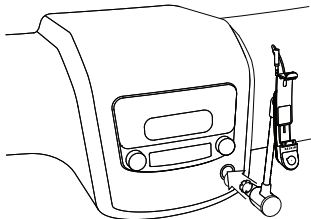


1. TuneBase Direct со средством громкой связи
2. Прижимное кольцо (необязательное)
3. Аудиокабель 3,5 мм
4. Подставка для iPod nano

Подсоединение TuneBase

Следуйте указаниям в этом разделе, чтобы настроить TuneBase Direct со средством громкой связи. Перечисленные ниже шаги соответствуют пунктам "Руководства к быстрой установке", но

1. Вставьте TuneBase в гнездо питания в автомобиле.



Внимание: Не проворачивайте TuneBase в гнезде питания. Если при попытках сделать это ощущается сопротивление, отсоедините TuneBase и вновь вставьте в гнездо, добившись нужного положения. В противном случае можно повредить адаптер прикуривателя или гнездо питания.

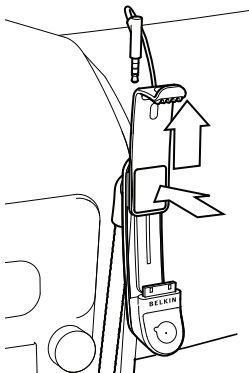
2. Убедитесь в надежности соединения с гнездом питания. При попытке повернуть TuneBase в гнезде питания должно ощущаться сопротивление. Устройство не должно поворачиваться или двигаться само по себе.

Если TuneBase крепится в гнезде питания слишком плотно или, наоборот, держится плохо, см. указания по регулировке крепления в разделе "Устранение неполадок".

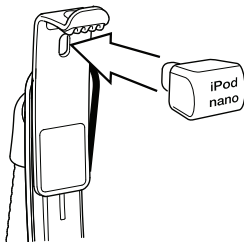
Установка iPod на док-станцию

iPod можно устанавливать на док-станцию в чехле.

1. Нажмите кнопку на гибкой пластине и сдвиньте ее до максимальной длины.



2. При использовании iPod nano вставьте подставку в паз на гибкой пластине. Подставка позволяет использовать все модели iPod nano.



НАСТРОЙКА TUNEBASE

Содержание

РАЗДЕЛЫ

1

2

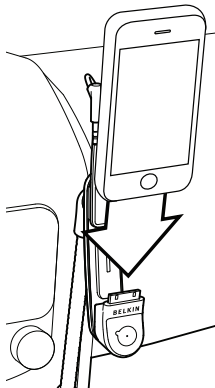
3

4

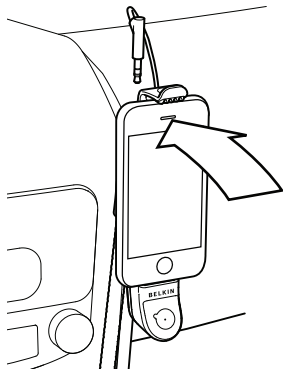
5

6

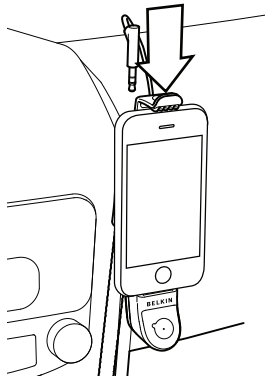
3. Подключите iPod к док-соединителю TuneBase; убедитесь, что он плотно вошел в гнездо.



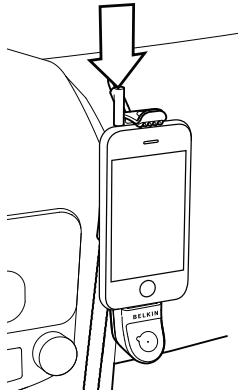
4. Легко нажмите на лицевую часть iPod, чтобы его задняя сторона прижалась к гибкой пластине.



5. Нажмите на верхнюю часть пластины, чтобы iPod надежно закрепился.



6. Подключите аудиокабель к гнезду наушников iPod.



Примечание: После того, как высота пластины отрегулирована, нет необходимости регулировать TuneBase, когда устанавливается или снимается iPod.

НАСТРОЙКА TUNEBASE

Содержание

РАЗДЕЛЫ

1

2

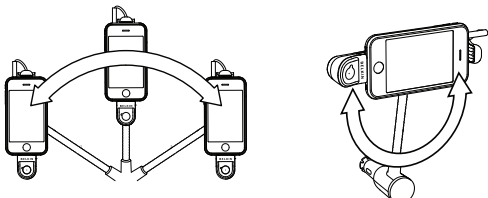
3

4

5

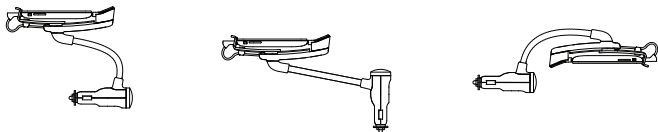
6

7. Наклоните гибкую трубку, чтобы добиться нужного положения iPod.



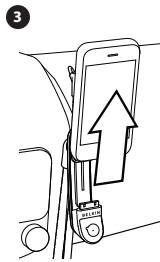
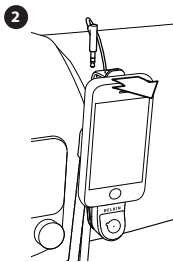
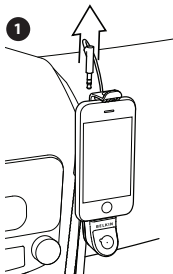
Внимание: Не извлекайте TuneBase из адаптера прикуривателя, когда iPod находится на подставке.

Не придавайте TuneBase следующие положения:



Извлечение iPod из TuneBase

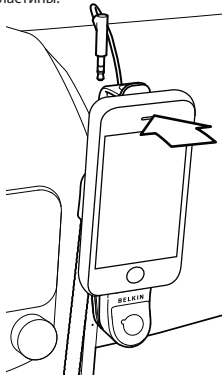
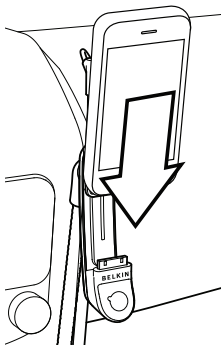
1. Отключите от iPod аудиокабель.
2. Прижмите гибкую пластину и наклоняйте iPod вперед, пока он не высвободится из защелки пластины.
3. Поднимите iPod из подставки.



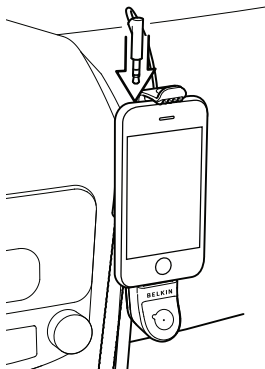
Установка iPod на док-станцию после начальной установки

После регулировки TuneBase в соответствии с размерами iPod, его можно будет устанавливать и снимать без дальнейшей регулировки.

1. Установите iPod на док-соединитель.
2. Нажмите на лицевую сторону iPod, чтобы он зафиксировался в защелке гибкой пластины.



3. Соедините TuneBase и iPod аудиокабелем.



Регулировать высоту пластины необходимо только если используется другой iPod или другой чехол.

Подача питания

iPod автоматически приостанавливает воспроизведение при извлечении из TuneBase.

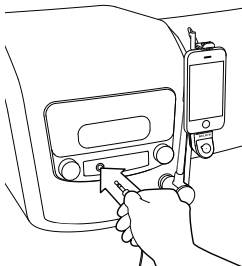
При установке iPod и подаче электропитания TuneBase автоматически включается. Он выключается, если в гнезде нет электропитания или iPod снят с подставки.

В некоторых случаях iPod, установленный на TuneBase, продолжает работу и воспроизведение даже при отсутствии питания. Не забывайте снимать iPod с устройства, чтобы избежать разрядки батареи, когда iPod не используется.

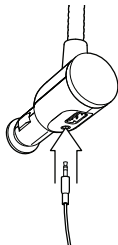
Подключение TuneBase к стереосистеме автомобиля

Разъем аудиовыхода 3,5 мм на TuneBase позволяет подключаться к гнезду "aux-in" стереосистемы автомобиля. Кроме того, через этот разъем можно подключаться к кассетному магнитофону автомобиля с помощью адаптера для кассетных магнитофонов (продается

1. Убедитесь, что стереосистема и TuneBase отключены от электропитания.
2. Подключите аудиокабель 3,5 мм к гнезду "Aux-In" стереосистемы автомобиля.



3. Подсоедините аудиокабель к гнезду аудиовыхода TuneBase.



4. Включите питание TuneBase и стереосистемы автомобиля.
5. На стереосистеме автомобиля задайте в качестве источника "Aux".
6. Теперь можно слушать музыку через iPod.

Настройте громкость на стереосистеме автомобиля. Если уровень громкости остается низким, повышайте громкость на iPod.

Примечание: Убедитесь, что выбрали на стереосистеме автомобиля правильный источник сигнала.

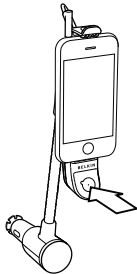
- Если кабель подключен к гнезду "aux-in" стереосистемы, следует выбрать "aux".
- Если используется адаптер кассетного магнитофона, следует выбрать "tape".

Внимание: Чтобы не повредить TuneBase, отключайте его и стереосистему автомобиля от электропитания, прежде чем соединить их аудиокабелем.

Воспроизведение музыки

Выбирайте списки воспроизведения с помощью элементов управления iPod. Начинайте и приостанавливайте воспроизведение музыки с помощью многофункциональной кнопки.

1. На iPod выберите дорожку для воспроизведения.
2. Настройте громкость на iPod, чтобы добиться сигнала достаточной силы без искажений.
3. Начинайте и приостанавливайте воспроизведение музыки с помощью многофункциональной кнопки.



| | | | | | | | |
|------------|---------|---|---|---|---|---|---|
| Содержание | РАЗДЕЛЫ | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|------------|---------|---|---|---|---|---|---|

- Чтобы начать или приостановить воспроизведение музыки, нажмите многофункциональную кнопку один раз.
- Чтобы перейти к следующей дорожке, нажмите многофункциональную кнопку дважды.
- Чтобы перейти к предыдущей дорожке, нажмите многофункциональную кнопку три раза.

Примечание: Работа iPod автоматически приостанавливается, когда он извлекается из TuneBase или когда в гнезде нет электропитания.

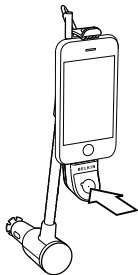
Прием звонков

При входящем звонке музыка автоматически приостанавливается, чтобы был слышен звонок iPhone.

Прием звонков через TuneBase

В TuneBase есть встроенный микрофон, позволяющий говорить без гарнитуры. Голос собеседника выводится на динамики стереосистемы автомобиля.

1. Чтобы принять входящий звонок, нажмите многофункциональную кнопку.
2. Нажмите многофункциональную кнопку еще раз, чтобы повесить трубку. По окончании разговора воспроизведение музыки продолжится.



Ответ на звонок

Если при телефонном разговоре голос собеседника не слышен через динамики в автомобиле:

1. Установите максимальную громкость телефона на iPhone.
2. Если необходимо, медленно повышайте громкость на стереосистеме автомобиля, пока голос собеседника не будет слышен ясно.

Эхо

Если при разговоре по громкой связи слышится эхо, сделайте следующее:

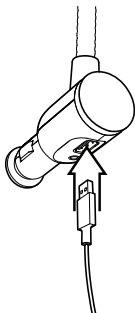
1. Разместите iPhone так, чтобы он был обращен экраном к вам и в сторону от динамиков в автомобиле.
2. Задайте максимальную громкость на iPhone и уменьшайте громкость на стереосистеме автомобиля до тех пор, пока эхо не исчезнет.

Прием звонков через гарнитуру Bluetooth®

Если к iPhone прилагается гарнитура Bluetooth, звонки можно принимать на нее. Чтобы ответить на входящий звонок, нажмите кнопку на гарнитуре. По окончании разговора продолжится воспроизведение музыки.

Зарядка других USB-устройств

Для зарядки таких устройств, как MP3-плееры или GPS, можно использовать USB-порт в нижней части TuneBase.



УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK

Следуя указаниям, приведенным в этом разделе, можно быстро решить большинство проблем, которые могут возникнуть при использовании TuneBase.

Голос собеседника не слышен.

Решение

- Установите максимальную громкость телефона на iPhone.
- Если необходимо, медленно повышайте громкость на стереосистеме автомобиля, пока голос собеседника не станет слышен.

При разговоре по громкой связи собеседник слышит эхо.

Решение

- Разместите iPhone так, чтобы он был обращен экраном к вам и в сторону от динамиков в автомобиле.
- Убедитесь, что на iPhone установлена максимальная громкость телефона.
- Уменьшайте громкость на стереосистеме, пока эхо не исчезнет.

iPod или iPhone не заряжается.

Решение

- Убедитесь, что TuneBase надежно подключен к гнезду питания в автомобиле.
- Убедитесь, что iPod надежно закреплен на подставке.
- Убедитесь, что на гнездо электропитания подается питание. В некоторых транспортных средствах питание не подается на гнездо электропитания, пока не включено зажигание или не заработал двигатель.

TuneBase и iPod мешают управлять транспортным средством.

Решение

С помощью гибкой трубки и сочленения позади подставки разместите TuneBase так, чтобы он не мешал управлять транспортным средством. Попробуйте установить трубку как можно вертикальнее по отношению к адаптеру питания.

TuneBase неустойчиво вращается в гнезде электропитания.

Решение 1

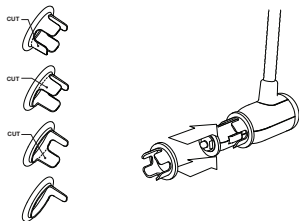
Надежно закрепите адаптер TuneBase для прикуривателя в гнезде питания. Прежде чем тронуться с места, проверьте устойчивость устройства, покачав его в разные стороны.

Решение 2

В некоторых транспортных средствах гнездо питания больше адаптера TuneBase для прикуривателя. При этом, если слегка толкнуть TuneBase, он сильно покачивается. В таком случае передвиньте прижимное кольцо на адаптере TuneBase для прикуривателя. Затем вставьте адаптер прикуривателя в гнездо питания; убедитесь, что все четыре выступа на прижимном кольце плотно вошли в гнездо электропитания. Если адаптер крепится слишком плотно, можно срезать один или несколько выступов прижимного кольца для более надежного соединения (см. Решение 3).

Решение 3

Прижимное кольцо может оказаться слишком большим для адаптеров электропитания некоторых автомобилей. С помощью ножниц аккуратно срежьте один или несколько выступов кольца. Срезав очередной выступ, попробуйте подключить TuneBase к гнезду электропитания. Если нужно срезать несколько выступов, старайтесь срезать противоположащие выступы.



| Содержание | РАЗДЕЛЫ | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|------------|---------|---|---|---|---|---|---|
|------------|---------|---|---|---|---|---|---|

TuneBase плотно крепится к гнезду питания, но все же вращается.

Решение

Проверьте, не вращается ли выход электропитания в его гнезде. В таком случае обратитесь к производителю транспортного средства.

Не удается вставить адаптер прикуривателя в гнездо электропитания.

Решение

Возможно, нужно центрировать резиновую кольцевую прокладку адаптера прикуривателя. Чтобы центрировать эту кольцевую прокладку, проделайте следующее:

1. С помощью плоскогубцев ослабьте гайку на передней стороне адаптера прикуривателя. Если нужно, полностью снимите ее.
2. Сместите кольцевую прокладку в центральное положение.
3. Крепко затяните гайку.

При извлечении TuneBase резиновая кольцевая прокладка осталась в гнезде питания.

Решение

Это случается редко, но в таком случае следует извлечь резиновую прокладку из гнезда электропитания и вновь закрепить на адаптере прикуривателя.

Внимание: Отключите аккумулятор транспортного средства! Попытка извлечь прокладку при включенном аккумуляторе может повлечь травму или нанести ущерб транспортному средству.

Аккуратно извлеките кольцевую прокладку из гнезда питания с помощью плоскогубцев. Вновь закрепите кольцевую прокладку на адаптере прикуривателя. Включите аккумулятор транспортного средства.

| | | | | | | | |
|------------|---------|---|---|---|---|---|---|
| Содержание | РАЗДЕЛЫ | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|------------|---------|---|---|---|---|---|---|

Для установки TuneBase нужны полное внимание и свободные руки. **Не пытайтесь подключить TuneBase, управляя автомобилем.** Убедитесь, что TuneBase надежно закреплен и правильно подключен к гнезду питания, до того, как тронетесь с места. После установки убедитесь, что TuneBase не вращается в гнезде питания сам по себе.

Не пытайтесь отрегулировать или удерживать плохо закрепленный TuneBase или iPod, управляя транспортным средством. Устанавливайте TuneBase в такое положение, чтобы он и iPod не мешали управлять транспортным средством.

Не подключайте к гнезду питания другие предметы, кроме адаптера прикуривателя, не отключив сперва аккумулятор транспортного средства. Нарушение этих правил техники безопасности может повлечь травму или ущерб собственности.

Компания Belkin не несет никакой ответственности за травмы или ущерб собственности по причине неосторожного вождения вследствие использования TuneBase, iPod, iPhone или гнезда питания автомобиля.

Подтверждение Федеральной комиссии связи США (FCC)

Декларация соответствия требованиям Федеральной комиссии связи США к электромагнитной совместимости

Мы, компания Belkin International, Inc., зарегистрированная по адресу 501 West Walnut Street, Compton, CA 90220, с полной ответственностью заявляем, что данное изделие,

F8Z442

прошло испытания и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В согласно разделу 15 Правил Федеральной комиссии связи США. Эти ограничения призваны обеспечить приемлемую защиту от вредных помех при установке в жилых районах. Это оборудование порождает, использует и способно испускать радиоизлучение, и если оно установлено и используется не в соответствии с данными указаниями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако, нет гарантии, что помехи не будут возникать при данной, конкретной установке.

Если оборудование все же вызывает вредные помехи при телевизионном приеме или радиоприеме (это можно определить, выключив и вновь включив оборудование), пользователю рекомендуется избавиться от помех, приняв одну из перечисленных мер:

- Развернуть или переместить принимающую антенну
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником
- Подключить оборудование к выходу сети питания, отличному от того, к которому подключен приемник.
- Обратиться за помощью к поставщику либо опытному радио- или телемастеру.

Подтверждение ЕС

Данное цифровое оборудование Класса В соответствует Директиве о радио- и телекоммуникационном оконечном оборудовании по основным требованиям EN 301 489-17, EN 301 489-9, EN 301 357-1 и EN 301 357-2.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

| | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Česky (Czech) | /Belkin Ltdj tímto prohlašuje, že tento [F8Z442eaB] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC. |
| <input type="checkbox"/> Dansk (Danish) | Undertegnet(e) /Belkin Ltdj erklærer herved, at følgende udstyr [F8Z442eaB] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| <input type="checkbox"/> Deutsch (German) | Hiermit erkläre (/Belkin Ltdj), dass sich das Gerät [F8Z442eaB] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| <input type="checkbox"/> Eesti (Estonian) | Käesolevaga kinnitab (/Belkin Ltdj) seadme [F8Z442eaB] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| <input type="checkbox"/> English | Hereby, /Belkin Ltdj, declares that this product [F8Z442eaB] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| <input type="checkbox"/> Español (Spanish) | Por medio de la presente /Belkin Ltdj declara que el [F8Z442eaB] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| <input type="checkbox"/> Ελληνικά (Greek) | ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ (/Belkin Ltdj) ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [F8Z442eaB] ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΞΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| <input type="checkbox"/> Français (French) | Par la présente /Belkin Ltdj déclare que l'appareil [F8Z442eaB] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| <input type="checkbox"/> Italiano (Italian) | Con la presente /Belkin Ltdj dichiara che questo [F8Z442eaB] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| <input type="checkbox"/> Latviski (Latvian) | Ar šo /Belkin Ltdj Ltdj Ltdj deklarē, ka [F8Z442eaB] /iekārta ietilpst atbilstošajās Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| <input type="checkbox"/> Lietuvių (Lithuanian) | Šiuo (/Belkin Ltdj) deklaracija, kad šis [F8Z442eaB] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| <input type="checkbox"/> Nederlands (Dutch) | Hierbij verklaart (/Belkin Ltdj) dat het toestel [F8Z442eaB] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| <input type="checkbox"/> Malti (Maltese) | Hawnhekk, (/Belkin Ltdj), jidher/jikri li dan [F8Z442eaB] jikkonforma mal-nigjien essenzjali u ma provvedimiet oħrajn rilevanti li hemm fi-Direttiva 1999/5/EC. |
| <input type="checkbox"/> Magyar (Hungarian) | Az alulírott, (/Belkin Ltdj) nyilatkozik, hogy a [F8Z442eaB] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. |
| <input type="checkbox"/> Polski (Polish) | Niniejszym (/Belkin Ltdj) oświadczam, że [F8Z442eaB] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi istotnymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| <input type="checkbox"/> Português (Portuguese) | /Belkin Ltdj declara que este [F8Z442eaB] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| <input type="checkbox"/> Slovensko (Slovenian) | /Belkin Ltdj izjavlja, da je ta [F8Z442eaB] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. |
| <input type="checkbox"/> Slovensky (Slovak) | /Belkin Ltdj týmto vyhlasuje, že [F8Z442eaB] spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/EC. |
| <input type="checkbox"/> Suomi (Finnish) | /Belkin Ltdj vakuuttaa täten että [F8Z442eaB] tyyppien laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| <input type="checkbox"/> Svenska (Swedish) | Härmed intygar /Belkin Ltdj att denna [F8Z442eaB] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| <input type="checkbox"/> Íslenska (Icelandic) | Hér með lýsir (/Belkin Ltdj) yfir því að [F8Z442eaB] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerbar eru í tilskipun 1999/5/EC. |
| <input type="checkbox"/> Norsk (Norwegian) | /Belkin Ltdj erklærer herved at utstyret [F8Z442eaB] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |


<http://www.belkin.com/doc/>

Belkin International, Inc., Ограниченная гарантия на три года

Что включает эта гарантия

Belkin International, Inc. ("Belkin") гарантирует первоначальному покупателю данного изделия Belkin отсутствие у изделия дефектов конструкции, сборочных материалов или изготовления.

Срок действия гарантии

Компания Belkin сопровождает данное изделие Belkin гарантией на три года.

Что делать для решения проблем

Гарантия качества изделия

Компания Belkin, по своему усмотрению, произведет бесплатный ремонт или бесплатную замену любого дефектного изделия (за исключением затрат на доставку изделия). Belkin оставляет за собой право без предварительного уведомления снять с производства любое из выпускаемых изделий и не берет на себя никаких обязательств по ограниченной гарантии на ремонт или замену таких снятых с производства изделий. Если Belkin не может произвести ремонт или замену изделия (например, в случае если такое изделие было снято с производства), при приобретении покупателями другого изделия на сайте Belkin.com компания Belkin

предложит покупателям возмещение либо скидку в размере стоимости старого изделия (которая подтверждается оригиналом документа о факте покупки изделия) с учетом его естественного износа.

Что входит в эту гарантию

Все перечисленные выше гарантийные обязательства не имеют силы, если изделие Belkin не представлено компании Belkin для оценки по запросу компании Belkin исключительно за счет покупателя либо если Belkin определяет, что изделие Belkin прошло неверную установку, подверглось каким-либо модификациям или несанкционированному ремонту. Гарантия на изделие Belkin не защищает от таких форс-мажорных обстоятельств (за исключением удара молнии), как наводнение, землетрясение, война, акты вандализма, хищение, естественный износ, эрозия, истощение запасов, устаревание, злоупотребление, ущерб, вызванный перепадами низкого напряжения (т. е. исчезновение или падение напряжения в электросети), работа несанкционированных программных продуктов или модификация либо изменение системного оборудования.

Как получить обслуживание

Для получения технического обслуживания изделия Belkin нужно проделать следующее:

1. Обратитесь по адресу: Belkin Ltd, Express Business Park, Shipton Way, Rushden, NN10 6GL, United Kingdom, Attn: Customer Service или позвоните в бесплатную службу технической поддержки (см. следующую страницу) в течение 15 дней после случившегося.

Будьте готовы предоставить следующие сведения:

- а) Инвентарный номер изделия Belkin.
 - б) Место покупки изделия.
 - в) Дата покупки изделия.
 - г) Копия оригинала квитанции.
2. После этого представитель отдела обслуживания клиентов компании Belkin даст указания о том, куда направить квитанцию и изделие Belkin и как будет проводиться дальнейшая работа с заявкой.

Belkin оставляет за собой право осмотра поврежденных изделий Belkin. Все затраты на доставку изделия в Belkin для осмотра оплачиваются исключительно покупателем. Если компания Belkin, исключительно по ее усмотрению, решает, что доставка поврежденного оборудования в Belkin нецелесообразна, компания Belkin может, исключительно по ее усмотрению, указать место ремонта оборудования, куда следует направить изделие для осмотра и оценки затрат на его ремонт. Стоимость доставки оборудования в такое место ремонта оборудования и обратно, а также оценки затрат на ремонт, оплачивается исключительно покупателем. Поврежденное оборудование должно оставаться доступным для осмотра вплоть до истечения срока рассмотрения заявки. При урегулировании любых претензий Belkin оставляет за собой право на суброгацию по любому из имеющихся страховых договоров покупателя.

| | | | | | | | |
|------------|---------|---|---|---|---|---|---|
| Содержание | РАЗДЕЛЫ | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|------------|---------|---|---|---|---|---|---|

Бесплатная техническая поддержка*

*Звонки могут оплачиваться по

тарифам страны

www.belkin.com

Дополнительные сведения о технической поддержке можно найти на нашем сайте www.belkin.com, в разделе технической поддержки. Чтобы связаться со службой технической поддержки по телефону, позвоните по одному из указанных ниже номеров*.

| СТРАНА | НОМЕР | АДРЕС В ИНТЕРНЕТ |
|----------------|-------------------------------|--|
| АВСТРИЯ | 0820 200766 | www.belkin.com/de/ |
| БЕЛЬГИЯ | 07 07 00 073 | www.belkin.com/nl/ www.belkin.com/fr/ |
| ЧЕХИЯ | 239 000 406 | www.belkin.com/uk/ |
| ДАНИЯ | 701 22 403 | www.belkin.com/uk/ |
| ФИНЛЯНДИЯ | 0972519123 | www.belkin.com/uk/ |
| ФРАНЦИЯ | 08 - 25 54 00 26 | www.belkin.com/fr/ |
| ГЕРМАНИЯ | 0180 - 500 57 09 | www.belkin.com/de/ |
| ГРЕЦИЯ | 00800 - 44 14 23 90 | www.belkin.com/uk/ |
| ВЕНГРИЯ | 06 - 17 77 49 06 | www.belkin.com/uk/ |
| ИСЛАНДИЯ | 800 8534 | www.belkin.com/uk/ |
| ИРЛАНДИЯ | 0818 55 50 06 | www.belkin.com/uk/ |
| ИТАЛИЯ | 02 - 69 43 02 51 | www.belkin.com/it/ |
| ЛЮКСЕМБУРГ | 34 20 80 85 60 | www.belkin.com/uk/ |
| НИДЕРЛАНДЫ | 0900 - 040 07 90 €0.10 в мин. | www.belkin.com/nl/ |
| НОРВЕГИЯ | 81 50 0287 | www.belkin.com/uk/ |
| ПОЛЬША | 00800 - 441 17 37 | www.belkin.com/uk/ |
| ПОРТУГАЛИЯ | 707 200 676 | www.belkin.com/uk/ |
| РОССИЯ | 495 580 9541 | www.belkin.com/ |
| ЮАР | 0800 - 99 15 21 | www.belkin.com/uk/ |
| ИСПАНИЯ | 902 - 02 43 66 | www.belkin.com/es/ |
| ШВЕЦИЯ | 07 - 71 40 04 53 | www.belkin.com/uk/ |
| ШВЕЙЦАРИЯ | 08 - 48 00 02 19 | www.belkin.com/de/ www.belkin.com/fr/ |
| ВЕЛИКОБРИТАНИЯ | 0845 - 607 77 87 | www.belkin.com/uk/ |
| ДРУГИЕ СТРАНЫ | +44 - 1933 35 20 00 | |

Как связано с данной гарантией государственное право

ДАННАЯ ГАРАНТИЯ СОДЕРЖИТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА VELKIN, НЕТ ИНЫХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ЛИБО, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОМ СЛУЧАЕВ, КОСВЕННЫХ, ВКЛЮЧАЯ КОСВЕННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ, СВЯЗАННЫЕ С УСЛОВИЯМИ КАЧЕСТВА, НАЛИЧИЕМ РЫНОЧНЫХ КАЧЕСТВ ИЛИ ПРИГОДНОСТЬЮ ИЗДЕЛИЯ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, И ТАКИЕ КОСВЕННЫЕ ГАРАНТИИ, В СЛУЧАЕ ИХ СУЩЕСТВОВАНИЯ, ОГРАНИЧИВАЮТСЯ ПО СРОКУ ДЕЙСТВИЯ УСЛОВИЯМИ ДАННОЙ ГАРАНТИИ.

В некоторых штатах не допускается ограничение срока косвенных гарантийных обязательств, поэтому вышеупомянутые ограничения могут оказаться неприменимыми к вам.

КОМПАНИЯ VELKIN НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛУЧАЙНЫЕ, ОСОБЫЕ, ПРЯМЫЕ, НЕПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ МНОЖЕСТВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ПЕРЕЧИСЛЕННЫМ ДАЛЕЕ) ПОТЕРЮ БИЗНЕСА ИЛИ ПРИБЫЛИ, ВЫЗВАННЫЕ ПРОДАЖЕЙ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЛЮБЫХ ИЗДЕЛИЙ КОМПАНИИ VELKIN, ДАЖЕ ПРИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИИ О ВОЗМОЖНОСТИ ПОДОБНЫХ УБЫТКОВ.

Данная гарантия предоставляет вам конкретные юридические права, но, кроме того, в зависимости от законодательства штата, у вас могут быть иные права. В некоторых штатах не допускается исключение или ограничение случайного ущерба или ущерба вследствие использования товара и прочих форм ущерба, поэтому вышеупомянутые ограничения и исключения могут оказаться неприменимыми к вам.

Предоставлено по лицензии патента № 6,591,085; США

BELKIN®

www.belkin.com

Служба технической поддержки Belkin

Европа: www.belkin.com/support

Belkin Ltd.
Express Business Park
Shipton Way, Rushden
NN10 6GL, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt,
Франция

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich
Германия

Belkin Iberia
C/ Anabel Segura, 10 planta baja, Of. 2
28108, Alcobendas, Madrid
Испания

Belkin Italy & Greece
Via Carducci, 7
Milano 20123
Италия

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk,
Нидерланды

© 2009 Belkin International, Inc. Все права защищены. Все торговые наименования являются зарегистрированными товарными знаками соответствующих производителей. iPod является товарным знаком Apple, Inc., зарегистрированным в США и других странах. iPhone является товарным знаком Apple Inc. Название *Bluetooth* и товарные знаки *Bluetooth* принадлежат компании *Bluetooth SIG, Inc.*, и используются Belkin International, Inc. согласно лицензии.

8820cw00110
F8Z442eaB

